



Distr.
GENERAL

A/32/194/Add.1
20 October 1977

ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH/SPANISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثانية والثلاثون
البند ٤٧ من جدول الأعمال

تخفيض الميزانيات العسكرية

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

الصفحة

٢ الردود الواردة من الحكومات
٢ المكسيك
٣ اليونان

الردود الواردة من الحكومات (١)

المكسيك

[الاصل : بالاسبانية]

[١١ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٧]

- ١ - ينبغي ان نذكر ان الهدف من الدراسات التي شرع فيها تنفيذاً لقرارى الجمعية العامة ٣٠٩٣ الف وباء (د - ٢٨) المؤرخين في ٧ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ ، هو التوصل الى اتفاق بشأن تخفيض الميزانيات العسكرية للدول الاعضاء الدائمين في مجلس الامن وجميع الدول الاخرى ذات المصروفات العسكرية المماثلة ، وتأمين استخدام جزء من الاموال الموفرة على هذا النحو لاغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية ، ولا سيما في البلدان النامية .
- ٢ - ومن الضروري ، تحقيقاً لهذا الهدف ، ان يوضع تحت تصرف الامم المتحدة وثيقة مرضية لتوحيد اعداد التقارير عن المصروفات العسكرية للدول المذكورة آنفاً .
- ٣ - توفر وثيقة توحيد اعداد التقارير المقترحة في تقرير الامين العام (A/31/222/Rev.1) (٢) أساساً ملائماً لبدء مرحلة اختبار الوثيقة وادخال التحسينات عليها .
- ٤ - ولعل في الدورة الحالية للجمعية العامة فرصة مناسبة لاستكشاف امكانيات اختبار وثيقة توحيد اعداد التقارير وادخال التحسينات عليها ، ولاشراك الدول المشار اليها في القرارين المذكورين في الفقرة ١ (اى جميع الدول الاعضاء الدائمين في مجلس الامن وجميع الدول الاخرى ذات المصروفات العسكرية المماثلة) ، في عملية التفاوض التي يجب ان تسبق بالضرورة اى اتفاق بشأن هذه المسألة يكون مرضياً لجميع الدول .
- ٥ - واخيراً ، ستتطلب مرحلة اختبار وثيقة التوحيد المقترحة لاعداد التقارير ان توفر الدول طوعاً معلومات وبيانات اضافية . وتبعا لذلك ، فاننا نعتقد انه لكي يتم تحليل وتقييم نتائج هذا الاختبار فمن الضروري انشاء هيئة مختصة داخل منظومة الامم المتحدة لتولي هذه المهمة .

(١) تكمل الردود الواردة من الحكومات المادة المقدمة في المرفق الاول للوثيقة

• A/32/194

(٢) منشورات الامم المتحدة ، رقم المبيع : A.77.I.6 .

اليونان

[الاصل : بالانكليزية]
[١٨ ايلول / سبتمبر ١٩٧٧]

ألف - آراء واقتراحات بشأن الطريقة الموحدة المقترحة لاعداد التقارير

١ - يبدو أن الوثيقة المقترحة لتوحيد اعداد التقارير هي أنسب نظام لاجراء دراسة مقارنة لميزانيات الدفاع الوطنية ، شريطة أن تكون البيانات المعروضة بها دقيقة وتستند الى ممارسات حسابية موحدة معترف بها دوليا ويسهل مراجعتها من جانب الهيئات الدولية الحكومية المنتظرة انشاؤها . وتحقيقا لهذه الغاية ، من الضروري ان تقترن كل وثيقة تقرير موحد بمعلومات ايضاحية .

باء - معلومات عن ممارسات حساب المصروفات العسكرية

٢ - ليس لدى اليونان ، كما هو معروف تماما ، موارد طبيعية ذات اهمية عسكرية ، كما انها لا تجرى ابحاثا لاستحداث اسلحة جديدة ولا تدير صناعات حربية . وبناء على ذلك ، فان الطريقة المستخدمة حاليا لحساب المصروفات العسكرية ليست ذات اهمية عملية للبلدان التي تتمتع باكتفاء ذاتي في المواد الخام ، وكذلك في التكنولوجيا والصناعات الحربية .

٣ - وتلقى اليونان ، عادة ، امداداتها من المواد الحربية من بلدان اخرى بتكاليف محددة مسبقا ويسهل مراجعتها ، ولذلك يتم اعداد ميزانيتها للدفاع الوطني في شكل بسيط ، يشتمل اساسا على نفقات الحصول على المعدات الحربية وصيانتها ، وتعزيز المنشآت الدفاعية ، والتدريب واسكان الموظفين العسكريين والمدنيين ودفع مرتباتهم .

٤ - وما ان يتم انشاء نظام موحد لاعداد التقارير لجميع البلدان ، بما في ذلك البلدان الصغيرة بوجه خاص ، فسيكون بوسع السلطات اليونانية المختصة تقديم المعلومات التفصيلية المطلوبة .

جيم - اقتراحات وتوصيات بشأن النهج العملية الممكنة لمواصلة تطوير نظام موحد لاعداد التقارير وإعماله

٥ - تتربط هذه المسألة ترابطا وثيقا مع جملة عوامل من بينها القدرة على دراسة جميع المشاكل الناشئة عن تعريف المصروفات العسكرية . ورغم هذا ، فان اليونان ، التي لم تستحدث أنشطة هامة في ميدان البحث ونتاج المعدات العسكرية توجد امكانياتها لتقديم اسهام جوهري في هذا الصدد محدودة .